

ый редактор
ья ЛЯЛЮК
mail: igor@waterpas.com

ционный совет
ИЛ АВЕРЬБАХ
АНДР БЕНДУС
ЛАЙ БОЛОТСКИХ
АНДР БУРЯК
ДИМИР ГЛАЗЫРИН
ДИМИР ГУСАКОВ
ЕЙ ПИЛИГРАММ
И ПИСКОВСКИЙ
ДИМИР САВЬЛОВСКИЙ
ДЛЕН СЕМЕНОВ
РЬ СЕРЕДЮК
ТОЛИЙ СИНЯКИН
ИМ ХЕСИН
ЕНТИН ЧЕСНОК
ИЙ ШКОДОВСКИЙ
РЬ ШПАРА
ЕНТИН ШТОЛЬКО
НИД ШУТЕНКО

главного редактора
ЯНА ПОЛОНСКАЯ (ОДЕССА)
факс: (048) 7286494, (0482) 371737
mail: archiart@tekom.odessa.ua

ускающий редактор
НИД ЛИФЛЯНДЧИК
mail: leo@waterpas.com

стка
РЬ ГРУЗДЕВ

акторы разделов:
итектура
НА РЕМИЗОВА
mail: rem@waterpas.com

айн
ЕТЛАНА РЫБАЛКО
mail: sveta@waterpas.com

онительство
ЕНА ПОПОВА
mail: elena@waterpas.com

истент
ИНА ПОПОВА
mail: iurt@waterpas.com

дел маркетинга и рекламы
БГА ЯКОВЛЕВА
mail: olya@waterpas.com

ерпас-Киев
 (044) 236-97-93
mail: waterpas@kiev ldc.net

ерпас-Одесса
ЯНА ПОЛОНСКАЯ
РГАРИТА СУХОДОЛОВА
014, г. Одесса, ул. Маразлиевская, 7/1,
шественная организация «АрхиАрт».
у, факс: (048) 728-64-94,
(82) 37-17-37
mail: archiart@tekom.odessa.ua

едитель и издатель
ОО «Издательский дом «ВАТЕРПАС»

СОДЕРЖАНИЕ

архитектура

Елена Ремизова, Елена Леонидова	Немного о традиции новаторства	2
Игорь Лялюк	Кабинеты с характером	9
Игорь Лялюк, Валерия Духопельникова	Центр «Тойота» в Одессе	12
Ольга Василина	Офис СУАП «Влада-Промтекс»	22
Валентин Горожанкин	Архитектура бутика	28

дизайн

Андрей Корнев	Дизайн — это свобода мысли	50
Надежда Сбитнева	Упаковка 30-х годов: парад стилей	54
Ирина Попова	«CERSAIE» — новинки сезона	60
Игорь Лялюк	Новые подходы к организации освещения офисов	64

новости

Игорь Лялюк	Международный проектный семинар «Харьков: городской квартал»	68
Игорь Лялюк	Бархатная революция архитектуры в Одессе	68
Евгений Котляр	Книжная лавка: вехи гибели и практика возрождения	69
Светлана Рыбалко	«Водопарад» меняет формат	69
Андрей Корнев	Соль земли	70
Г.О. Сиренко	Образ — Загублена категория пізнання	71
	Новости строительного рынка	72

строительство

Ольга Макаренко	Подвесные потолочные системы	84
Елена Полюх	Ковровые покрытия FLOTEX	90
Елена Попова, Эдуард Долгий, Юрий Галаган	Плиточные клеи и затирки для швов	94
Елена Попова	Чисто там, где мы есть. Профессиональная уборка помещений	98
Сергей Праведников	Влага и во вред, и во благо	102
Валентин Шестопалов	Климат магазина	106
Дмитрий Падалка	Безопасное электроснабжение	108

Запорізька державна
інженерна академія
БІБЛІОТЕКА